

Nombres vulgares y su equivalente científico de peces marinos de las costas del Ecuador

Prof. GUSTAVO ORCES

Instituto de Ciencias Naturales y Escuela Politécnica Nacional

La información concerniente a los peces ecuatorianos se encuentra fragmentada y dispersa en numerosas publicaciones, difíciles de obtener en el Ecuador y, por lo general, de poca extensión. No existen monografías sobre el asunto, salvo una (Eigenmann, 1) que se concreta a las especies de agua dulce del occidente de Colombia, Ecuador y Perú, y otras (2,3) que tratan de peces del Perú, muchas de cuyas especies hay también en el Ecuador. El campo de estudios es muy extenso y a pesar del esfuerzo de varios investigadores, desde principios del siglo XIX hasta nuestros días, el conocimiento de nuestros peces marinos es sumamente imperfecto. Baste decir que hasta hace poco la ictiología ignoraba la presencia en el Ecuador de peces que son allí muy comunes y se ven diariamente en los mercados.

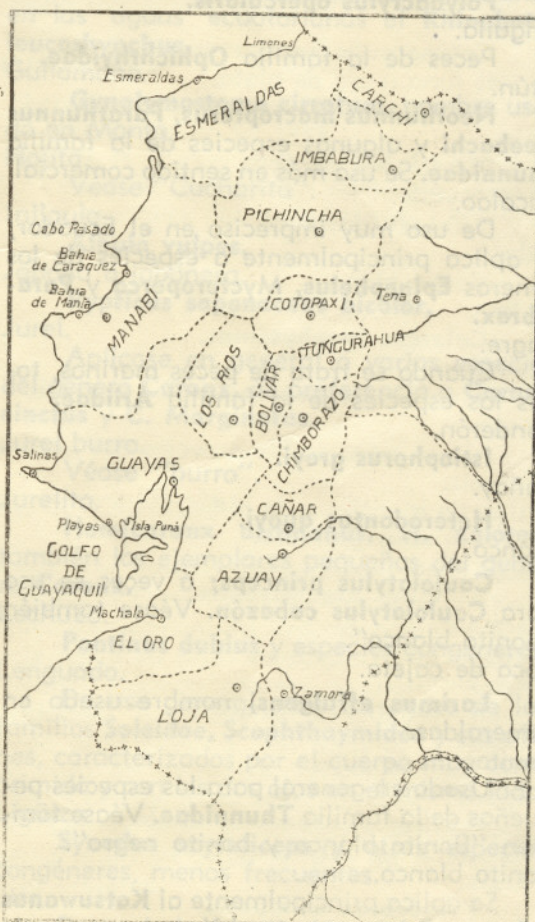
La escasez de datos es más notable en lo tocante a la fauna marina de la costa continental ecuatoriana, pues la de Galápagos ha sido más estudiada.

Algunos peces han sido conocidos por los nativos de la costa, desde antes de la Colonia y ciertos nombres vernaculares son, probablemente, muy antiguos. En años recientes, con el desarrollo de la industria pesquera, muchas especies han adquirido importancia económica y el pueblo les ha dado nombres con los cuales son conocidos en el mercado. A veces, el mismo nombre vulgar se aplica a especies muy distintas y en otras, a todo un numeroso grupo de especies de una misma familia.

En los trabajos publicados hasta hoy, sobre fauna marina de las costas del Ecuador, poca o ninguna importancia se ha dado a la constatación del nombre vulgar de la especie y su confrontación con los nombres técnicos. Para suplir esta necesidad se ha intentado el presente trabajo que, a la vez, constituye sólo una nota preliminar de un trabajo in-extenso sobre peces marinos de

las costas del Ecuador, próximo a publicarse.

El presente trabajo comprende sólo una lista ordenada alfabéticamente del mayor número de nombres vulgares que ha si-



Perfil de la Costa Ecuatoriana, con indicación de los sitios que se citan en el texto.

do posible conocerlos entre pescadores y el pueblo, en general, y el nombre científico correspondiente, seguido en algunos casos, de muy breves notas adicionales.

NOMBRES VULGARES Y
PECES A LOS QUE SE APLICAN

Aguja

Peces de los géneros **Hyporhamphus** y **Hemirhamphus**, caracterizados por su mandíbula inferior prolongada y formando un pico de punta aguda.

Aguja brava.

Peces del género **Strongylura**, con ambas mandíbulas muy alargadas y puntiagudas.

Albacora.

Neothunnus macropterus.

Alona.

Véase "chicuaca".

Amarillo.

Polydactylus opercularis.

Anguila.

Peces de la familia **Ophichthyidae**.

Atún.

Neothunnus macropterus, **Parathunnus meebachi** y algunas especies de la familia **Thunnidae**. Se usa más en sentido comercial. Bacalao.

De uso muy impreciso en el Ecuador; se aplica principalmente a especies de los géneros **Epinephelus**, **Mycteroperca** y **Paralabrax**.

Bagre.

Cuando se trata de peces marinos, todas las especies de la familia **Ariidae**. Banderón.

Istiophorus greyi.

Bañay.

Heterodontus quoyi.

Blanco.

Caulolatilus princeps; a veces se usa para **Caulolatilus cabezón**. Véase también "bonito blanco".

Boca de cajeta.

Larimus effulgens, nombre usado en Esmeraldas.

Bonito.

Usado en general para las especies pequeñas de la familia **Thunnidae**. Véase también "Bonito blanco y bonito negro".

Bonito blanco.

Se aplica principalmente al **Katsuwonus pelamis**. Parece que también a una especie del género **Sarda**.

Bonito negro o negra.

Euthynnus alletterata.

Boquimorado.

Brachydeuterus bayanus y algunos de sus congéneres que comparten con él la particularidad de tener una mancha de co-

lor violado o rojizo en el interior de la boca. Botellita.

Auxis thazard.

Botellona.

Menticirrhus panamensis, de uso restringido a Esmeraldas.

Botoringo.

Véase "tambolero".

Burro o jurel burro.

Caranx hipos.

Caballa o caballita.

Caranx caballus.

Cabezón o cabezudo.

Caulolatilus cabezón.

Cabrilla.

Uso muy impreciso, designa a varias especies de los géneros **Paralabrax** y **Espinophilus**.

Cachona o cachuda.

Sinónimo de "pez martillo". Por lo tanto, sirve para las especies del género **Sphyrna**.

Cachona grande o cachuda.

Sphyrna peruana, especie de mayor tamaño que sus congéneres del Ecuador.

Camote o camotillo.

Diplectrum pacificum y **Diplectrum macropoma**. En ciertas localidades (Salinas, por ej.) también el **Pseudupeneus grandisquamis**.

Cantaguerra.

Pomadasys leuciscus.

Carita.

Vomer declivifrons y **Selene vomer**, conocidos también con el nombre de celosa.

Casica.

Gymnotorax aff. funebris. Nombre usado en Salinas.

Catanuda.

Pristis zephyreus.

Cazón, cazón de leche.

Se aplica a la mayoría de las especies de tiburones, con más frecuencia a las de los géneros **Mustelus** y **Eulamia**.

Cojinova.

Según C. Reyes, este nombre sería sinónimo de **chicuaca**, al menos en el sentido que se le da en La Libertad.

Colorado.

Cephalopholis jacanthistius?

Congrio.

Muraenosox coniceps.

Corcovado.

Anisotremus pacifici y **Anisotremus scapularis**.

Cornuda.

Véase "cachona" y tallo cruz".

Corvina aguada.

- Brotula clarkae?**
Corvina lenguada.
Lo mismo que "corvina aguada".
- Corvina plateada.
Synoscion albus.
Cucharita.
Chloroscombrus orqueta.
Curiche.
Pequeños peces de las familias **Blenniidae** y **Clinidae**, que viven en los charcos que la marea.
- Chalaco.
Bathygobius soporatur.
Chaparra.
Menticirrhus panamensis, de uso en la Provincia del Guayas.
Chave.
Orthopristis helenae.
Cherna.
Se aplica a varias especies de gran tamaño, de la familia **Serranidae**, especialmente al **Espinophelus labriformis** y a las del género **Mycteroperca**.
- Chicuaca.
Citula dorsalis.
Chiminia.
En la provincia del Guayas sirve para designar a varias especies del género **Anchoa**, siendo las más frecuentes en el Ecuador **Anchoa naso** y **Anchoa arenicola**.
- Chivito.
Véase "Gringuito".
- Choca.
Véase "Aguja".
Chogorro blanco.
- Chola.
Elops affinis.
- Chumumo.
Lo mismo que "Chimimia". Chumumo es usado en la provincia de Manabí.
- Chumumo colorado.
Anchoa naso?
- Chumumo rayado.
Anchoa arenicola.
- Dolora.
Narcine entemedor; se trata de una especie de raya eléctrica o "torpedo".
- Domingo.
Trachinotus rhodopus.
- Doncella.
Paranthias pinguis.
- Dorado.
Coryphaena hippurus.
- Gallina.
Prionotus ruscarius, **Prionotus quiescens** y otras especies del mismo género.
- Gallinazo.
Kyphosus elegans. Este nombre lo he-
- mos oído en Manta.
- Gallo.
Nematistius pectoralis.
- Gandío.
Cratinus agassizi.
- Gringuito.
Pseudupeneus grandisquamis.
- Guallaype.
Peces del género **Seriola**; las especies más comunes en el Ecuador parecen ser **Seriola colburni** y **S. Mazatlana**.
- Guapuro.
Polydactylus approximans.
- Guardabollo.
Dixonina pacifica.
- Guitarra.
Peces del género **Rhinobatos**; abunda en las aguas ecuatorianas el **Rhinobatos leucorhynchus**.
- Gullamano.
Gynglymostoma cirratum, nombre usado en Manta.
- Hojita.
Véase "Cucharita".
- Inllaula.
Albula vulpes.
- Jabona o jabonera.
Rypticus saponaceus bicolor.
- Jurel.
Aplicase en general a varias especies del género **Caranx**, de preferencia a **Caranx cinctus** y **C. Marginatus**.
- Jurel burro.
Véase "burro".
- Jurelito.
Hemicaranx atrimanus, **H. zelotes**; también los ejemplares pequeños del género **Caranx**.
- Lechuza.
Pontinus dubius y especies congéneres.
- Lenguado.
De uso general para los peces de las familias **Soleidae**, **Scophthaymidea** y sus afines, caracterizados por el cuerpo muy comprimido y con los dos ojos en el mismo lado.
- Ligüiza.
Synodus scytliceps y otras especies congéneres, menos frecuentes.
- Lisa.
Peces de la familia Mugilidae.
- Lisa saltona.
Albula vulpes (de uso en Esmeraldas).
- Llorona.
Pomacanthus zonipectus.
- Manta.
Manta hamiltoni. Especie de raya gigante que mide hasta 7 metros de ancho.
- Mero.

- Epinephelus analogus.**
Michiguero.
Opisthopterus dovii y especies congé-
neres.
Mojarra.
Peces de la familia **Gerridae**. **Eucinos-
tomus californiensis.**
Mojarra ancha.
Variedad, al parecer individual, del pez
eucinostomus californiensis.
Morena.
Especies de la familia **Muraenidae**.
Morica o Murica.
Epinephelus labriformis.
Ñata.
Larimus effulgens. El nombre vulgar
es usado en Santa Elena.
Ojitos.
Cetengraulis mysticetus.
Ojo de luna u ojo de plata.
Pristigaster sp: especie no identificada.
Ojón.
Xenichthys xanti.
Ojón rayado.
Xenocys jessidae.
Olloco
Véase ojón.
Palma.
Calamus brachysomus.
Pámpano.
Trachinotus paitensis y **T. kennedyi.**
Pargo.
Usase para varias especies del género
Lutianus.
Pargo de mancha o de red.
Lutianus guttatus.
Pargo dientón.
Lutianus argentiventris.
Parguito.
Apogon parri.
Peje blanco.
Caulolatilus princeps.
Pelada.
Anchoa naso.
Pepona.
Trachurops crumenophthalmus. El nom-
bre vulgar se usa en La Libertad.
Perla.
Paralabrax callaensis.
Pez puerco.
Balistes verres, **Balistes naufragium** y
sus congéneres.
Pez sapo.
Todas las especies del género **Scor-
paena.**
Pez volador.
Todas las especies de la familia **Exo-
coetidae** y **Dactylopteridae**, o sea las que
son capaces de planear en el aire por dis-
tancias considerables.
Picuda.
Spyraena idiaestes y **Spyraena ensis.**
Picudo.
Makaira sp.
Picudo banderón.
Istiophorus greyi.
Pinchagua.
Opisthonema libertate.
Polla.
Véase "gallina".
Rabijunco.
Hemianthias peruanus.
Rabo amarillo.
Bairdiella chrysoleuca, (región de Sa-
linas), **Anisotremus taeniatus** (Bahía de
Manta).
Raya.
El mismo sentido que en el español
general.
Robalo.
Especies del género **Centropomus**, por
ejemplo **C. armatus** y **C. unionensis.**
Roncador.
Brachydeuterus leuciscus y algunos de
sus congéneres.
Sapo del mar.
Echeneis raucrates y las especies del
género **Remora** y sus afines.
Sardina.
Sardinops sagax y ejemplares peque-
ños de **Opisthonema libertate**; peces perte-
necientes al mismo grupo que los llamados
sardinias en el español general.
Sierra.
Scomberomorus sierra.
Sol.
Haemulon steindachneri.
Tambolero o tambulero.
Peces de los géneros **Sphoeroides**, **Te-
traodon** y otros de la familia **Tetraodontidae.**
Tamborín.
Sinónimo de "tambolero".
Tapadero.
Achirus klunzingeri y especies afines.
Tiburón.
Tiene el mismo sentido que en el es-
pañol general.
Tollo.
Véase "Tiburón".
Tollo cruz.
Aplicase a los peces del género **Sphyr-
na**, es decir, tiene el mismo sentido que "pez
martillo" en la lengua general.
Tono.
Pomacentrus rectifraenum.
Trompa morada.

Véase "boquimorado".

Trompeta.

Fistularia depressa y **F. corneta**.

Vieja.

Tratándose de peces marinos, las especies de la familia **Labridae**.

Volador.

Véase "pez volador".

Voladora.

Especies del género **Oligoplites**; abundan en el Ecuador **Oligoplites refulgens** y **O. mundus**.

Zapata.

En Manta se usa esta denominación en el mismo sentido que "lenguado".

RESUMEN

Se ha estudiado la fauna ictiológica

marina de las costas del Ecuador, materia sobre la cual no existe monografía alguna.

El presente trabajo consiste en una enumeración de los nombres vulgares y su equivalente técnico.

SUMMARY

The ictiological marine faune of the Ecuadorian coasts was studied. On this subject does not exist any previous monographic work.

The present paper consists in an alphabetic list of the common names uses in Ecuador to name the marine fishes and the respective scientific name.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

EIGENMANN, C. H.: The fresh-water fishes of North-western South America. Memoirs of the Carnegie Museum, Vol. IX., 1922.

HILDEBRAND, S. F.: A descriptive catalog of the shore fishes of Peru. U.S. National Museum Bull.,

Washington, D. C., 1946.

FOWLER, H. W.: Los peces del Perú. Catálogo Sistemático de los peces que habitan en aguas peruanas. Univ. Nal. de San Marcos, Lima, 1945.



LAS PIRAÑAS, PECES DEVORADORES

Las pirañas son peces de río pertenecientes a la familia **Characiidae**, género **Serrasalmus**. Se las encuentra distribuidas por ríos de la Zona Tropical Americana, avanzando en Sur América hasta más allá del trópico de Capricornio. Los animales adultos no exceden de 30 cms. de longitud. Es característica su gran voracidad. Muchas especies son carnívoras pero existen otras frugívoras. Cuando aparece alguna presa en el río, las pirañas afluyen a ella en grandes cantidades, a tal punto que en pocos minutos puede ser totalmente devorada una presa de gran tamaño. En algunas regiones constituyen una verdadera plaga y un peligro para los animales domésticos que entran en los ríos infestados ya sea para cruzarlos o simplemente para abrevar.

En algunos ríos ecuatorianos se ha encontrado la especie carnívora **Serrasalmus humeralis** Valenciennes, 1849, especie que se la halla en algunos ríos de la Región Oriental, en sitios alejados de las estribaciones andinas.